

#### By Anthea Canes

Contributing author: Terry Kaye

Additional activities: Roberta Osser Baum

#### **Editorial Committee:**

Dr. Ofra Backenroth Roberta Osser Baum Rabbi Martin S. Cohen Rabbi William Cutter Sarah Gluck Dr. Lisa D. Grant Dina Maiben Pearl Tarnor Dr. Wendy Zierler



Behrman House, Inc. www.behrmanhouse.com

# Contents

4	מוֹבֶה/מוֹבָה אֲנִי
10	הָרָכוֹת 2
20	בְּרָכוֹת שֶׁל מִצְוָה 🧿
28	בְּרָכוֹת שֶׁל שַׁבְּת 4
40	קַּדּוּשׁ 5
46	הַבְּדָּלָה 🌀
54	בְּרָכוֹת שֶׁל יוֹם טוֹב 7
66	מַה נִשְׁתַנָּה 🔞
72	פַת הַמָּזוֹן 🧿
80	שְׁמֵע 10
88	Wrap It Up!
95	בִּוּלוֹן

The publisher gratefully acknowledges the cooperation of the following sources of photographs for this book: Gila Gevirtz 17; Richard Lobell 34, 36, 50, 67, 68, 80, 89, 92

Book and cover design: Stacey May

Illustration: Pamela Hamilton (cover and story art), Bob Depew (activity art)

Project Editor: Terry S. Kaye

Copyright © 2009 Behrman House, Inc. Springfield, New Jersey

www.behrmanhouse.com

ISBN 13: 978-0-87441-819-4

Manufactured in the United States of America



#### Introduction

Welcome to Kol Yisrael 1! You are about to meet Ben and Batya, twins your age. I'm Doug, their pet fish. Join them in their home as they light Shabbat candles, chop haroset for the Passover seder, and prepare macaroni and cheese for a food drive. With Ben and Batya, you will learn how to start your day with a smile by reciting a blessing when you wake up.

Other blessings will help you turn ordinary moments into special ones. You will learn how to become a partner with God by feeding the hungry and why we recite a blessing—קֹבֶת הַמְּזוֹן—after we have eaten. Yup, you'll learn sooo much that you will even solve the mystery of what's inside a mezuzah case!

There's lots more you'll learn, including Jewish values such as בְּבְּבֶּחָת אוֹרְהִים (welcoming guests into your home) and why Abraham and Sarah were the ultimate hosts—Abraham even offered guests water to wash their feet!

You will peek inside the Torah to see where many of our prayers come from and, in every chapter, by solving a "Clue to Cyberspace," you can play a game on your computer.

Finally, you, Ben, and Batya will learn how you can add to your family's שְׁלוֹם בַּיִּת peace, love, and respect in the home. (Don't worry, I'll be at your side, helping you to become a real pro.) At night, before drifting off to sleep, you can feel terrific about all you have learned and all the good you have done!



Reading Rounds

Read each line aloud.

Connect the letters below that sound similar.

Practice reading the following word parts from the prayer you will learn on the next page.



## Rise and Shine

When we wake up in the morning, we thank God for the strength that our night's rest has brought us, for helping our mind and body to grow, and for the gift of a new day.

Jewish tradition gives us a way to say thank you to God in the morning—with the מוֹבֶה מִנְּה מִנְיה מִינְיה מִּים מִינְיה מִּינְיה מִּינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִּים מְיּים מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִּינְיה מִינְיה מִּינְיה מִנְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִּינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִּינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִּינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְיה מִינְייה מִּינְיה מִינְיה מִינְיים מִינְיים מִּינְיים מִּינְיים מִּינְיים מִינְיים מִינְיים מִינְיים מִּינְיים מִינְיים מִינְיים מִּינְיים מִינְיים מִּינְיים מִּינְיים מִינְיים מִּינְיים מִינְיים מִינְיים מִּינְיים מִינְיים מִינְיים מִּינְיים מְינְיים מְיים

Practice reading מוֹבָה/מוֹדָה aloud.

Boys and men say:



ו. מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךְּ מֶלֶךְ חֵי וְקַיָּם

2. שֶׁהֶחֲזַרְתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה רַבָּה אֲמוּנַתֵךּ.

Girls and women say:

- ו. מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךּ מֶלֶךְ חֵי וְקַיָּם 2. שֶׁהֶחֲזַרְתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה רַבָּה אֱמוּנָתֶךּ.
- 1. I give thanks to You, living and everlasting Ruler,
- 2. who has graciously returned my soul to me. Great is Your faithfulness!

# Prayer Words

Practice reading these words from מוֹבֶה/מוֹבָה.

thank, give thanks
(for a boy or man)

thank, give thanks
(for a girl or woman)

living □

Create your own "thank you" blessing for when you wake up in the morning.

Thank you, God, for \_

#### **Odd Word Out**

Underline the words that do not belong in מוֹבֶה/מוֹבָה אֲנִיּי.

- O Circle the first letter of the first word that does not belong.
- Box the second letter of the second word that does not belong.
- $\triangle$  Draw a triangle around the third letter of the third word that does not belong.



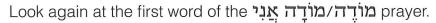


Challenge: Put the three Hebrew letters in the correct shapes below. Then use this Hebrew word (it means "house") as the combination to unlock the closet when you complete the "Clean the Closet" activity in Level 1—on your computer.



This is your combination.

# Language Link



"Thank" (for a boy or man) מוֹבֶה

"Thank" (for a girl or woman) מוֹדָה

We all say "Please" and "Thank you" when we ask for things, and when we receive them. In Hebrew, we say בְּבַקְשִׁה ("please") and תּוֹנָה ("thank you").

and מוֹדֶה are in the same word family as תּוֹדֶה.

In English, ask a classmate for something. Add בְּבַקְשָׁה to your request. For example, you could say, "Pass me a pencil, בְּבַקְשָׁה" Don't forget to say when you receive it!

Fill in the correct word—בְּבַקִּשַׁה or בְּבַקַשַׁה next to each cartoon below.





#### Putting It in ConTEXT

Many Jewish practices have their roots in the Torah. For example, the Torah tells us that Abraham got up early in the morning to go "to the place where he had stood before God." From these words, the ancient rabbis explain, we learn we should pray in the morning. Some people pray at home in the morning; some pray in the synagogue.

Now read the words about Abraham from the Torah.

וַיַּשְׁבֵּם אַבְרָהָם בַּבּקֶׁר אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-עָמַד שָׁם אֶת-פְּנֵי יְיָ.

And Abraham rose early in the morning to the place where he had stood before God.

(Genesis 19:27)

Underline Abraham's Hebrew name.

### Partner Talk

Discuss with a partner: Jewish tradition teaches us to say "thank you" to God every morning for the gift of a new day. How can seeing each day as a gift and saying thanks help you enjoy the day?



Who in your family can you thank? How can saying "thanks" add shalom, peace, in your home?

# Glue to Cyberspace

Climb up the first ladder and down the second by reading each word aloud. Then listen to a classmate while he or she climbs up and down the ladders by reading each word aloud.



Now solve the following riddle. The answer, which is one of the words on the ladder, will help you score bonus points when you play the "Fish Tales" game in Level 1—מוֹנֶדה אַנִּלּ—on your computer.



#### Riddle

It's not my ear and it's not my nose. And it's not you. It's me!

Write your answer in English here.

Now write the Hebrew word that means the same thing.

\*\*\*\*\*\*\*



ad and Batya follow a recipe when they bake fudge brownies. The recipe reminds them of the ingredients they need. How do you remind yourself about important tasks you have to do? Do you keep a homework planner? Do you post notes around your desk? Perhaps you ask your mom or dad to be your "memory."

When do you need reminders? What kind of reminders work best for you?

Our tradition offers us daily reminders, בַּרֶבוֹת (plural of בָּרֶבֶה, "blessing"), that allow us to turn ordinary events—eating bread, seeing a sunset, putting on new shoes—into special ones. When we say בָּרֶבוֹת, we are saying "Thank You, God, for Your gifts." 🗪

Reading Round

Practice reading the following word parts and words.

- 2. אַ תָּה אַתָּה. 3. אֱ לֹ הֵי נוּ אֱלֹהֵינוּ
  - 4. ڜ څ٦ ڜڅ٦
  - ס עוֹלָם הָעוֹלָם 5. דָ

# Blessing Formula

In your math class you may have learned how formulas can help you solve math problems. People using the same formula anywhere in the world will arrive at the same solution.

Write a math formula here.

Most בַּרְכוֹת begin with the same six words, sometimes called "the blessing formula."

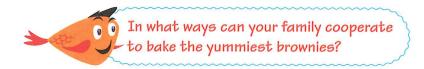
Practice reading the first six words in a blessing.



# בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם

Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world

Why do you think we call these six words a blessing formula? How can a blessing formula be helpful?



# Figure the Formula

Number the words below in the correct order of the blessing formula.













הָעוֹלָם אֵלהֵינוּ אַתַּה

# Cods Menu

Plan what you will eat today by choosing one type of bread, one vegetable, one fruit, one dessert, and grape juice. Circle your choices. Then practice saying the blessing for each type of food.





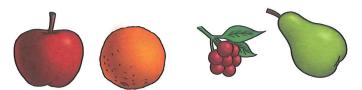
ו. בָּרוּך אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶך הָעוֹלָם, הַמּוֹצִיא לֵחֵם מִן הָאָרֵץ.

Praised are You, Adonai Our God, Ruler of the world, who brings forth bread from the earth.



2. בָּרוּךְ אַתָּה, יָיָ אֶלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלְם, בּוֹרֵא פְּרִי הָאַדָמָה.

Praised are You, Adonai Our God, Ruler of the world, who creates the fruit of the earth (vegetables).



נ. בָּרוּך אַתָּה, יִיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶך הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הָעֵץ.

Praised are You, Adonai Our God, Ruler of the world, who creates the fruit of the tree.



4. בְּרוּךְ אַתְּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, בּוֹרֵא מִינֵי מִזוֹנוֹת.

Praised are You, Adonai Our God, Ruler of the world, who creates different kinds of foods.



ז. בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, בּוֹרֵא פְּרִי הַגַּפֵּן.

Praised are You, Adonai Our God, Ruler of the world, who creates the fruit of the vine.

**Did You Know?** If you were to eat all of these foods, including bread, at one meal, the blessing for bread would thank God for *all* the foods at that meal.

Why do you think the blessing for bread covers all the foods at a meal that includes bread?



Practice reading these words from בְּרֶכוֹת.

blessed, praised

you (for a boy or man)

the world דְּעוֹלֶם

bread

earth אַדְמָה

fruit, fruits בְּרִיּת פֵּרוֹת



Choose four Hebrew words from the list above and write them on the lines below. Then draw a picture to illustrate each.

#### At the Root

Most Hebrew words are built on **roots**. A root usually consists of three letters that form the foundation for related words. Hebrew roots have no vowels.

The root of ברנ is ברנ (ברכ looks like this at the end of a word: ברנ is אור (ברנ looks like this at the end of a word: ברנ is a common root with the Hebrew word, בָּרֶרְּ, "knee." בְּרוּרְּ reminds us that blessing or praising Adonai is like kneeling in front of a ruler. When we say a בְּרָבָה, it is as if we are kneeling before God.

Read aloud the words below. Underline the words that are built on the root ברב. Then circle the three root letters in each of those words.

מוֹדֶה בְּרָכוֹת בָּרוּךְ פֵּרוֹת בְּרָכָה

#### A Secret Word

If the blessing ending in each line below matches the food item in that line, circle the letter in the "" ("yes") column. If the blessing does not match the food, circle the letter in the " ("no") column.

		(110)
לא	ڌڙ	
$ar{\kappa}$	<del>;</del>	ו. בּוֹרֵא פְּרִי הָאֲדָמֶה
بَ	ק	2. בּוֹרֵא פְּרִי דָעֵץ.
ݙ	٢	3. בּוֹרֵא פְּרִי הַגְּפֶּן
کڑ	Ή	4. בּוֹרֵא מִינֵי מְזוֹנוֹת
ת	٦	5. הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ

Copy the letters you circled					
	5	4	3	2	1

What does this word mean? \_\_\_\_\_



Challenge: The word אמנ (believe or have faith). Note: אַמוּנְה is built on the root letters אמנ (believe or have comes from the same root. אָמוֹנְה is the group's or congregation's way of saying "we agree with your בְּרָכְה" Can you find another Hebrew word in the cartoon that is built on the root אמנ? Draw a rectangle around it.

#### Picture Perfect

Draw a picture frame around the pictures that match the blessing ending in each row. Then recite each complete blessing aloud.

# בָּרוּך אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם...









5. בּוֹרֵא מִינֵי מְזוֹנוֹת.

בּוֹרֵא מִינֵי מְזוֹנוֹת 🌉



# Language Link

Read the items below. Do you recognize these foods?





ַּבְּנְנָה פִּיצָה פֶּפְּסִי תֵּה
 פוֹפְּקוֹרְן קוֹרְן פְלֵיקְס לִימוֹנְדָה
 קפָּה סְפַּגָטִי קוֹקָה קוֹלָה

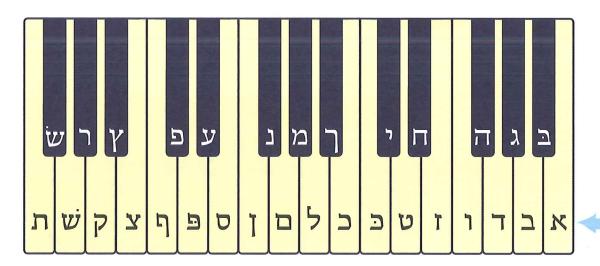
In Hebrew, write your favorite food from the words above. \_\_\_\_\_

Now write your favorite drink. \_\_\_\_\_



Use your fingers to play the piano as you read the sounds of the letters in the *alef-bet*.

Now play backward from the end of the alef bet!



# Fluent Reading

Practice reading the lines below. Underline the blessing formula in each line.

- ו. בָּרוּך אַתָּה, יְיָ אֶלֹהֵינוּ, מֶלֶך הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַאֲרִיב אֲרָבִים.
- 2. בָּרוּך אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת.
  - 3. בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וֹבוֹרֵא חשֶׁךְ, עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֵת הַכּּל.
  - בְרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר בְּחַר בִּנְבִיאִים טוֹבִים.
- ַס בַּרוּך אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶך הָעוֹלֶם, גָאַל יִשְׂרָאֵל. 5. בָּרוּך אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶך הָעוֹלֶם,

# 

Rabbi Meir said: Everyone should say one hundred blessings a day.

How many blessings would that be in the month of October? \_\_\_\_

Use this clue to score bonus points in "Ben's Skateboarding Street Course" in Level 2—בַּבְבוֹתְּ—on your computer.



Den and Batya are doing their homework in the study. Ben is lying on the floor; Batya likes to work at the desk.

Where do you do your homework?

Though Batya has seven more algebra problems to complete, she helps Ben do research for his history project. "Thanks, sis," says Ben, "you did a mitzvah. I owe you."

A מִּצְוֹּת (plural, מִצְוֹּת) is a commandment in the Torah. Some מִצְוֹת teach us how to behave toward God and to worship God through ritual actions—for example, to believe in only one God and to sit in a sukkah on Sukkot. Other מִצְוֹת teach us how to behave toward other people—for example, to give tzedakah, visit a friend or relative in the hospital, and not steal. That's why, for many people—including Ben—the word מִצְוָה has come to mean "a good deed."

Describe a mitzvah you performed during the last week or two that showed you know how to behave toward other people.

How did performing that mitzvah help make you part of the Jewish community?

# Reading Rounds

Sometimes the letter vav looks like this: i

It looks as if it should say "oh" (טוֹ בּוֹ קוֹ). However, ה has the sound "vo" if it follows a letter that already has a vowel.

Practice reading the following word parts and words.

- וּ עֲוֹ מִצְוֹ עוֹ צוֹ עוֹלֶם.
  - 2. אַ דְּ שָׁ נוּ אָדְשָׁנוּ
- 3. בְּ מִצְוֹ תְיוּ מִצְוֹתְיוּ בְּמִצְוֹתְיוּ
  - ַרְצוֹן צוֹרֶךְ אֲווֹנָה אַרְצוֹת.
- 5. מַצוֹת מִצְוֹת מִצְיֹן מִצְרַיִם 5.

#### Word Find

Find and circle the word for "commandments" in the string of letters below.

Now find and circle "thank you."

ַהַמּוֹצִיאתּוֹדָהבְּבַקָּשָׁהאֲנִיחֵישַׁבָּתבְּרוּךְ הַמּוֹצִיאתּוֹדָהבְּבַקָּשָׁהאֲנִיחֵישַׁבְּתבְּרוּךְ

#### Its a Mitzvahl

When doing some מְצְוֹת —like studying Torah, lighting Shabbat candles, blowing the shofar on Rosh Hashanah, or sitting and eating in a sukkah—we say a blessing. We call such blessings בְּרָבוֹת שֶׁל מִצְנָה (blessings over the commandments).

Almost every בְּרָכָה שֶׁל מִצְיָה begins with the same ten words. Practice reading these words.

# בְרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֶלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ

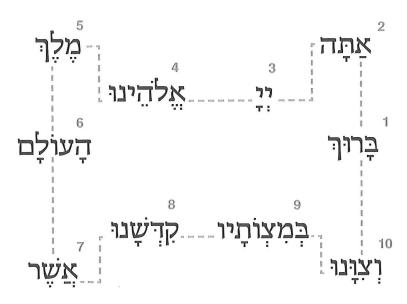
Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world, who makes us holy with commandments and commands us

When we recite a בְּרֶבָה שֶׁל מִצְיָה, we add four words to the original six-word formula we learned in Chapter 2.

#### אֲשֶׁר קִּדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתְיוּ וְצִוָּנוּ

who makes us holy with commandments and commands us

Draw a line to connect the ten words of the blessing in the correct order and discover a hidden picture.



# Blessing Circle

Form a circle with your classmates. Decide which of you will begin the game. The first person says the word בְּרוֹּךְ אַתָּה , the second person says בְּרוֹּךְ אַתָּה יִיָּ, the third person says בְּרוֹּךְ אַתְּה יִיָּ, and so on. Continue until you have completed the ten-word formula that begins every בְּרְבָּה שֶׁל מִצְּנָה Then have someone else start and see how fast you can say the formula this time. Go on, do it a third time, too!



We've already learned that most Hebrew words are built on roots.

The root of קְּרְשֶׁנוּ אַר. Words with the root קדשׁ have **holy** or **set apart** as part of their meaning.

Circle the root letters קרשׁ in each of the Hebrew words or phrases below.

ו. קּרְשָׁנוּ 2. אֲרוֹן קֹדֶשׁ 3. בֵּית הַמִּקְדָשׁ

The Holy Temple

Holy Ark

makes us holy

. קדוש ז. קדושין .4

Jewish marriage ceremony

Kiddush

Why do you think the Jewish marriage ceremony has "holy" as its root?

Circle the word(s) built on the root קדשׁ in each prayer sentence below.

- ַן. אַתָּה קַדִּשְׁתָּ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לִשְׁמֶךָּ.
- 2. וַיְבַרֶר אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אוֹתוֹ.
  - . קַדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת.

#### Putting It in ConTEXT

### עץ חַיִּים הִיא לַמַּחְוִיקִים בָּה

The Torah is a tree of life to those who hold fast to it. (Proverbs 3:18)

We sing these words when we return the Torah to the Ark after the Torah reading. The wise Torah scholar, Rabbi Abraham Isaac Kook, taught that studying the Torah is like planting seeds within ourselves that grow and fill us with life.

Draw a picture of a tree over the Hebrew word for "tree" at the top of the page.

Think of your own comparison for studying the Torah. Complete the following:

Studying the Torah is like

When we study the Torah, we first say a בַּרַכַה שֵׁל מִצְוַה.

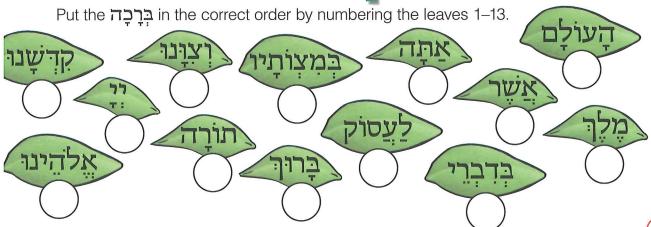
Practice reading the בַּרַבָּה.



בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֶלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קּדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לַעֲסוֹק בְּדבְרֵי תוֹרָה.

Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world, who makes us holy with commandments and commands us to engage in the study of Torah.

# Leaf Lineup





Play Tic-Tac-Toe with a classmate. Take turns reading a word. If you are correct, lightly write an X or an O in pencil in that box.

לַעֲסוֹק	אָשֶׂרְ	עץ		בֶּלֶךְ	אַתָּה	לל ד:
וְאָנָינוּ	דָעוֹלָם	אַתָּר		אֲנִל	בְּמִץְוֹתְיוּ	אֲשֶׁר
קְּדְשָׁנוּ	מוֹדֶה	אֶלהֵינוּ	,	דַוֹל	אֲדָמָה	אַהָּה

#### Putting It in ConTEXT

וּכְתַבְתָּם עַל-מְזָזוֹת בֵּיתֶךְ וּבִשְׁעָרֶיךְ.

You shall write them (the commandments) upon the doorposts of your house and upon your gates.

(Deuteronomy 6:9)

We fulfill this commandment by placing the words of the אֲבַּבְּיָּ and וְאָבַּבְּיָּ prayers, written on a piece of parchment, inside a מְזוּזָה on our doorposts.

Practice reading the בְּרֶבָה that we say when we affix a מְוּיוָה to a doorpost.



בָּרוּך אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶּךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קּדְּשְׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְּנוּ לִקְבַּעַ מְזוּזָה.

Praised are You, Adonai our God, Ruler of the world, who makes us holy with commandments and commands us to affix the mezuzah.